

Bản án số: 216/2020/HS-PT

Ngày: 13-5-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Ngô Ngọc Thắng**.

Các Thẩm phán:

1. Ông Lê Công Huân.

2. Ông Nguyễn Văn Hậu.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Bảo Quốc – Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Diễm Khanh - Kiểm sát viên.

Trong các ngày 12 và 13 tháng 05 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 60/2020/HSPT ngày 08 tháng 01 năm 2020 đối với bị cáo Nguyễn Tấn T do có kháng cáo của bị cáo Nguyễn Tấn T và bị hại Trần Lễ T1 đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 225/2019/HS-ST ngày 28/11/2019 của Tòa án nhân dân Huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Bị cáo có kháng cáo:

Nguyễn Tấn T, sinh năm: 1986; tên gọi khác: (Nổ); tại: Thành phố Hồ Chí Minh; giới tính: nam; nơi ĐKNKTT: Ấp 4A, xã Bình Mỹ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: buôn bán; trình độ văn hóa: 12/12; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: kinh; tôn giáo: không; con ông Phạm Tấn Đức và bà Nguyễn Thị Kim Nhung, có vợ và 04 con lớn nhất sinh năm 2012 và con nhỏ nhất sinh năm 2018; Tiền án; Tiền sự: Không; Bị cáo tại ngoại (có mặt).

- Người bị hại có kháng cáo:

Ông Trần Lễ T1, sinh năm 1963.

Địa chỉ: G202/93 tổ 93, Phường Chánh Nghĩa, Thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương (có mặt).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Bà Lâm Thị Minh N, sinh năm 1969

Địa Chỉ: G202/93, Tổ 93, Phường Chánh Nghĩa, Thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương (có mặt).

Người bào chữa cho bị cáo:

Ông Nguyễn Thanh L: Luật Sư văn phòng Luật sư Thanh Điền thuộc đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại:

Bà Nguyễn Thị Lan P, Luật sư của văn phòng luật sư Kiều A thuộc đoàn luật sư thành phố Hà Nội (có mặt).

Người làm chứng:

1. **Ông Trần Thanh T**, sinh năm 1987.

Địa chỉ: Ấp 4A, xã Bình Mỹ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

2. **Bà Nguyễn Thị Kim T**, sinh năm 1966 .

Địa chỉ: Số 95/8, Ấp 6, xã Xuân Thới Sơn, huyện Hóc Môn, Thành phố Hồ Chí Minh (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Lúc 14 giờ 30 phút ngày 23/01/2012 (tức ngày mùng 1 tết âm lịch) tại địa điểm phía trước sân nhà của ông Trần An Lạc thuộc địa phận Ấp 4A, xã Bình Mỹ, huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh. Xảy ra việc xô xát giữa bị cáo Nguyễn Tấn T và ông Trần Thanh T, bị cáo T đã lượm cục đá xanh không rõ kích cỡ nhưng cảm lọt lòng bàn tay của bị cáo (theo mẫu vật cơ quan điều tra thu (mẫu vật tương tự do bị cáo thu nộp thì cục đá có kích cỡ 4x6cm) đứng với khoảng cách 3m, bị cáo dùng tay ném cục đá về phía ông Trần Thanh T nhưng không trúng ông Trần Thanh T mà trúng vào vùng đầu của ông Trần Lễ T1 khi đang đứng khum lưng dựng xe máy bị ngã ở vị T1 gần ông Trần Thanh T. Hậu quả ông Trần Lễ T1 bị chấn thương sọ não gây vỡ sọ trán thái dương phải, tụ máu ngoài màng cứng và xuất huyết dưới nhện bán cầu phải đã được phẫu thuật mổ sọ lấy máu tụ, hiện lõm sọ đáy cứng kích thước 9.2x6cm vùng thái dương đỉnh phải.

Tại bản kết luận số 491/TgT.16 ngày 15/5/2012 của T tâm Pháp y Thành phố Hồ Chí Minh thì mức độ tổn hại sức khỏe do thương tích gây nên là 32%.

Tại bản kết luận giám định pháp y số 88/14/TgT ngày 30/12/2014 của Viện pháp y quốc gia Phân viện tại Thành phố Hồ Chí Minh kết quả giám định thương tật Trần Lễ T1, tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là 58% theo nguyên tắc cộng lùi, vết thương do vật tày tác động gây nên.

Tại bản kết luận giám định pháp y bổ sung số 76BS/16/TgT ngày 05 tháng 08 năm 2016 của Viện pháp y quốc gia Phân viện tại Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Thương tích được gây ra bởi vật tày cứng với lực tác động lớn (động năng lớn) gây ra, cục đá xanh mẫu vật gửi giám định (nặng 2110gr, chiều dài nhất 15,2cm, nơi rộng nhất 8,1cm và chiều cao nhất: 12,2cm, cục đá có nhiều thiết diện và góc cạnh khác nhau) tác động trực tiếp vào đầu thì gây ra được vết thương trên đầu của ông T1.

Tại bản kết luận giám định pháp y bổ sung số 18Bs/19/TgT ngày 11/01/2019 của Phân viện pháp y quốc gia, phân viện tại Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Một người đứng cách ông Trần Lễ T1 khoảng 05m, dùng cục đá xanh (mẫu vật thu gửi giám định là cục đá xanh nặng 80gram, chiều dài nhất 6cm, nơi

rộng nhất là 4cm, chiều cao 2cm, cục đá có nhiều tiết diện và góc cạnh khác nhau) ném với lực đủ mạnh có thể gây ra được vết thương vùng đầu phải ông T1.

Theo Bản án hình sự sơ thẩm số: 225/2019/HS-ST ngày 28/11/2019 của Tòa án nhân dân Huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Tấn T phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Áp dụng Khoản 3 Điều 7; điểm c khoản 3 Điều 134; Điều 38, Bộ luật Hình sự năm 2015 đã sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Tấn T 05 (năm) 06(sáu) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Sau khi Tòa án xét xử sơ thẩm, đến ngày 05/12/2019 bị cáo Nguyễn Tấn T có đơn kháng cáo kêu oan. Và ngày 12/12/2019 bị hại Trần Lễ T1 kháng cáo đề nghị tăng hình phạt đối với bị cáo Nguyễn Tấn T.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Nguyễn Tấn T cho rằng sau khi nhận được điện thoại của bà Nguyễn Thị Kim Trang về việc ông Sáu say xỉn qua nhà ông Lạc to tiếng nên bị cáo và Huỳnh Xuân Lộc chạy xe về nhà gửi xe ở nhà bà Kéo, rồi chạy bộ qua nhà ông Lạc, Lộc vào trước còn bị cáo vào sau, khi bị cáo vào sân nhà ông Lạc thì không thấy ông Sáu và cũng không thấy bà Kim Trang. Tuy vậy, bị cáo đã có to tiếng chửi thề nên bị Thanh T ra đuổi và hai bên đánh nhau bằng tay không, tiếp đến Thanh T cầm khúc gỗ đuổi bị cáo thì bị cáo nhặt cục đá ném về hướng Thanh T nhưng Thanh T né được còn cục đá này trúng ai thì bị cáo không biết. Sau khi ném xong, bị cáo bỏ chạy về nhà bà Kéo và được người nhà báo là bị cáo đã ném trúng ông T1, còn bị cáo thì không biết có trúng ông T1 hay không.

- Bị hại Trần Lễ T1 trình bày:

Trong giai đoạn đầu tại cơ quan điều tra, ông đã trình bày là: bị cáo T cầm cục đá đập vào đầu ông thì Thanh T đuổi theo đánh bị cáo, sau đó ông có thay đổi lời khai cho rằng bị cáo ném đá về phía ông gây thương tích trước rồi Thanh T mới đuổi theo đánh bị cáo, nhưng về sau ông lại điều chỉnh lời khai theo hướng giữ lại lời khai ban đầu đó là bị cáo T cầm cục đá đập vào đầu ông. Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, ông cho rằng khi ông đang loay hoay dựng xe máy thì bị một cục đá trúng vào đầu, ông quay lại thì kịp thấy bị cáo Tấn T bỏ chạy nên ông xác định cho rằng vết thương ở đầu của ông là do bị cáo T gây ra và với khoảng cách gần giữa ông với Tấn T nên ông nghĩ rằng bị cáo dùng đá đập vào đầu ông chứ không phải ném.

- Bà Nguyễn Thị Kim Trang (Người làm chứng) trình bày: vào ngày mùng một Tết Nguyên đán, ông Huỳnh Văn Sáu là chồng của bà đã uống rượu và có qua nhà ông Lạc để gây gỗ từ đó, một số người trong nhà ông Lạc ra đánh và đuổi ông Sáu về, do đó bà đã qua nhà ông Lạc để kéo ông Sáu về nhưng ông Sáu không chịu về. Sau đó, ông Sáu bị người nhà ông Lạc đánh nên bà gọi điện thoại cho Lộc và Tấn T để đến đưa ông Sáu về nhà. Lúc đó, bà thấy ông T1 cũng đã say và đi ra ngoài sân vướng vào xe gắn máy nên té ngã đập đầu xuống nền sân gây thương tích, sau đó bà bị đánh nên bị ngất xỉu, không biết gì nữa. Ngoài ra, bà Kim Trang

cũng cho rằng trước đó trong lời khai của bà thể hiện việc bà thấy bị cáo T ném cục đá về hướng của Thanh T rồi bỏ chạy nhưng thực tế bà không khai như vậy, sau đó bà có khiếu nại về việc cơ quan điều tra có ghi thêm nội dung trên.

- Ông Trần Thanh T (Người làm chứng) khai nhận: trước đây trong giai đoạn điều tra, ông có khai thấy bị cáo T cầm cục đập vào đầu ông T1. Sau đó, vì muốn vụ án kết thúc sớm nên thay đổi lời khai cho rằng bị cáo nhặt cục đá ném về phía ông nhưng ông né được nên trúng vào đầu ông T1. Tại phiên tòa, ông khai nhận thấy bị cáo cầm cục đá đập vào đầu ông T1 do đó ông mới chạy đuổi đánh bị cáo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án:

Trong quá trình điều tra, còn thiếu sót nên cần phải hủy bản án sơ thẩm để điều tra bổ sung các vấn đề sau:

+ Cần điều tra làm rõ ông T1 có tự té ngã hay không? nếu qua điều tra có cơ sở xác định ông T1 tự té ngã thì tư thế té ngã như thế nào và từ đó tiến hành giám định cơ chế hình thành vết thương để xác định việc ông T1 tự té ngã có gây ra vết thương trên đầu ông T1 hay không?

+ Triệu tập thêm những người có mặt tại hiện trường để làm rõ nguyên nhân gây ra vết thương trên đầu ông T1.

+ Cần điều tra làm rõ có hay không việc viết thêm vào biên bản ghi lời khai của bà Nguyễn Thị Kim Trang vào ngày 11/07/2012 (Bút lục 28-29) như bà Trang đã trình bày.

- Luật sư bào chữa cho bị cáo tranh luận: Thống nhất với đề nghị của đại diện Viện Kiểm sát tại phiên tòa.

- Luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại tranh luận: vụ án này đã kéo dài quá lâu, qua nhiều cấp xét xử nên phía bị hại muốn kết thúc nhanh vụ án. Tuy vậy, nếu phải hủy án để điều tra lại thì cần phải điều tra toàn diện, trong đó cần dựng lại hiện trường để xác định cơ chế hình thành vết thương là do bị dùng đá đập hay bị ném. Vì vết thương của ông T1 ở vùng đầu bị lõm vào nhưng không bị chảy máu ở vùng đầu, mà sau đó mới bị chảy máu từ miệng ra ngoài nên vết thương này rất có khả năng do bị đập như bị hại trình bày. Ngoài ra, luật sư Phương cũng cho rằng trong giai đoạn đầu điều tra, khi khởi tố bị cáo về tội “Vô ý gây thương tích”, thì bị cáo hoàn toàn nhận tội, nhưng sau khi thay đổi tội danh từ tội “Vô ý gây thương tích” sang tội “Cố ý gây thương tích” thì bị cáo thay đổi lời khai theo hướng không nhận tội để trốn tránh trách nhiệm hình sự. Đồng thời, tại thời điểm xảy ra vụ án có nhiều người có mặt tại nhà ông Lạc như: bà Hoa, ông Hiếu, ông Thái, ông Long, ông T1, bà N ... nên cần lấy lời khai những người này để xác định sự thật khách quan của vụ án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Ngày 28/11/2019, Tòa án xét xử sơ thẩm vụ án đến ngày 05/12/2019 bị cáo Nguyễn Tấn T có đơn kháng cáo kêu oan và ngày 12/12/2019 bị hại Trần Lê T1 kháng cáo đề nghị tăng hình phạt đối với bị cáo Nguyễn Tấn T. Xét thấy, đơn kháng cáo của bị cáo và bị hại được làm trong thời hạn luật định là hợp lệ nên chấp nhận để xét xử vụ án theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Xét nội dung kháng cáo: Trong vụ án này, Tòa án cấp phúc thẩm ngoài việc xem xét nội dung kháng cáo của bị cáo, thì xét thấy cần thiết xem xét về các phần khác không bị kháng cáo, kháng nghị theo quy định tại Điều 345 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Xét thấy:

Ban đầu bị cáo khai nhận do người nhà của bị hại trong đó có Thanh T đuổi đánh nên bị cáo mới bỏ chạy và nhặt cục đá ném về hướng Thanh T thì trúng ông T1, nhưng sau đó bị cáo thay đổi lời khai theo hướng không thừa nhận là ném trúng ông T1. Trong khi bị hại và ông Trần Thanh T ban đầu cho rằng bị cáo T cầm cục đá đập vào đầu ông T1 thì Thanh T đuổi theo đánh bị cáo, sau đó chính bị hại và Thanh T lại thay đổi lời khai cho rằng bị cáo ném đá về phía bị hại gây thương tích trước, rồi Thanh T mới đuổi theo đánh bị cáo. Nhưng tại phiên tòa thì Thanh T giữ lại lời khai ban đầu đó là bị cáo T cầm cục đá đập vào đầu ông T1 nên Thanh T đuổi theo đánh bị cáo.

Về phía ông T1, tại phiên tòa cho rằng khi ông đang loay hoay dựng xe máy thì bị một cục đá trúng vào đầu, ông quay lại thì kịp thấy bị cáo Tấn T bỏ chạy nên ông xác định cho rằng vết thương ở đầu của ông là do bị cáo T gây ra và với khoảng cách gần giữa ông với Tấn T nên ông nghĩ rằng bị cáo dùng đá đập vào đầu ông chứ không phải ném.

Về phía bà Nguyễn Thị Kim Trang cho rằng ông Sáu bị người nhà ông Lạc đánh nên bà gọi điện thoại cho Huỳnh Xuân Lộc và bị cáo T đến đưa ông Sáu về nhà. Lúc đó, bà thấy ông T1 cũng đã say và đi ra vướng vào xe gắn máy nên té ngã đập đầu xuống nền sân gây thương tích, sau đó bà bị đánh nên bị ngất xỉu, không biết gì nữa.

Như vậy, lời khai của bị cáo, bị hại và những người làm chứng có sự mâu thuẫn về việc xác định vết thương của ông T1 là do bị dùng đá đập vào đầu hay bị ném vào đầu hay do ông T1 tự té ngã đập đầu xuống sân. Cấp sơ thẩm chưa làm rõ vấn đề này mà cấp phúc thẩm không thể khắc phục được nên cần hủy bản án sơ thẩm để điều tra, làm rõ những vấn đề sau:

+ Bà Kim Trang cho rằng ông T1 tự té ngã đập đầu xuống nền sân gây thương tích, nên cũng cần điều tra, triệu tập lấy lời khai những người có mặt tại hiện trường để làm rõ ông T1 có tự té ngã hay không? nếu qua điều tra có cơ sở xác định ông T1 tự té ngã thì tư thế té ngã như thế nào? và từ đó tiến hành giám

định cơ chế hình thành vết thương nhằm xác định việc ông T1 tự té ngã có gây ra vết thương trên đầu ông hay không?

+ Trong trường hợp qua điều tra có cơ sở xác định ông T1 không tự té ngã hoặc có tự té ngã nhưng không gây ra thương tích trên đầu ông như kết luận giám định thể hiện, thì cần điều tra làm rõ thêm vết thương trên đầu ông T1 là do dùng cục đá đập hay ném, từ đó có cơ sở xác định ý thức chủ quan của người gây ra thương tích (là cố ý trực tiếp hay cố ý gián tiếp). Trong hồ sơ vụ án có đề cập đến 02 cục đá xanh (cục đá 4cmx6cm và cục đá 10cm x 15cm), do đó cần lấy lời khai của những người có mặt tại hiện trường để xác định chính xác cục đá nào gây ra thương tích trên đầu ông T1, nếu có mâu thuẫn giữa các lời khai thì cần tiến hành đối chất theo quy định.

+ Bị cáo Tấn T khai nhận khi bị cáo sang nhà ông Lạc để tìm ông Sáu thì bị cáo không thấy ông Sáu cũng không thấy bà Kim Trang. Nhưng bị cáo vẫn vào sân to tiếng thì bị nhiều người đuổi đánh bị cáo, trong đó có Trần Thanh T. Do đó cần tiếp tục điều tra, làm rõ có hay không việc nhiều người trong nhà ông Lạc đuổi đánh bị cáo, từ đó có thêm cơ sở xác định nguyên nhân xảy ra vụ án. Ngoài ra, tiếp tục điều tra làm rõ thời điểm ông T1 bị thương tích trên đầu là trước hay sau khi Thanh T đuổi đánh bị cáo Tấn T.

+ Tại phiên tòa, bà Trang cho rằng ông Sáu bị một số người tại nhà ông Lạc đánh trong đó có ông T1, nên bà gọi điện thoại cho Huỳnh Xuân Lộc và bị cáo T đến đưa ông Sáu về nhà. Bị cáo Tấn T trình bày khi nhận được điện thoại của bà Kim Trang thì Lộc và bị cáo T chạy bộ qua nhà ông Lạc (Lộc chạy trước, còn bị cáo chạy vào sau). Khi bị cáo vào sân nhà ông Lạc thì không thấy ông Sáu và cũng không thấy bà Kim Trang, nhưng bị cáo không đi về mà lại to tiếng chửi thề nên bị Thanh T ra đuổi và hai bên đánh nhau. Do đó, cần điều tra thêm để làm rõ mục đích Lộc và Tấn T qua nhà ông Lạc, để từ đó xác định có đồng phạm hay không?

+ Mặt khác, trong quá trình điều tra cần làm rõ có hay không việc viết thêm vào biên bản ghi lời khai của bà Nguyễn Thị Kim Trang vào ngày 11/07/2012 (Bút lục 28-29) như bà Trang đã trình bày tại phiên tòa.

Như vậy, xét thấy tại phiên tòa phúc thẩm không có khả năng làm rõ, không thể khắc phục được những vấn đề nêu trên, nên đề nghị của Đại diện Viện Kiểm sát tại phiên tòa về việc hủy bản án sơ thẩm để điều tra, truy tố, xét xử lại theo thủ tục chung là có cơ sở, cần chấp nhận.

Đối với yêu cầu kháng cáo của bị cáo và bị hại, do hủy bản án sơ thẩm để điều tra, truy tố, xét xử lại nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 345; Điều 355; điểm b khoản 1 Điều 358 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Căn cứ Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25/11/2015 của Quốc hội; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội;

Hủy toàn bộ bản án hình sự sơ thẩm số 225/2019/HS-ST ngày 28/11/2019 của Tòa án nhân dân Huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh.

Giao toàn bộ hồ sơ vụ án cho Tòa án nhân dân huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh để chuyển đến Viện kiểm sát nhân dân huyện C, Thành phố Hồ Chí Minh điều tra, truy tố và xét xử lại theo thủ tục chung.

Án phí hình sự phúc thẩm: bị hại và bị cáo không phải nộp.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP.HCM; (3)
- VKSND Huyện C; (1)
- P.PC 53 - CATP; (1)
- Bị cáo; (1)
- Chi cục THA. H C; (1)
- TAND H C ; (2)
- Công an H C ; (1)
- Sở Tư pháp; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Lưu: VT, THS, hồ sơ; (18) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Ngô Ngọc Thắng